THE MUSLIM WORLD

A Journal Devoted to the Study of Islam and of Christian-Muslim Relationship in Past and Present

VOLUME LXIX

EDITORS: Willem A. Bijlefeld, Dr.Th.
Issa J. Boullata, Ph.D.
Coordinating Editor: Mrs. Gordon J. McKinley

EDITORIAL BOARD

The Rt. Rev. Kenneth Cragg, D. Phil., Meltham, England
Prof. E. J. Jurji, Ph.D., Princeton, N.J.
Prof. Joseph J. Malone, Ph.D., Washington, D.C.
The Rev. Claude L. Pickens, Jr., S.T.D., Annisquam, Mass.
Prof. Howard A. Reed, Ph.D., Storrs, Conn.
Prof. James Robson, D.Litt., Glasgow, Scotland
The Rev. Morris S. Seale, Ph.D., Beirut, Lebanon
Prof. Wilfred Cantwell Smith, Ph.D., Cambridge, Mass.
The Rev. R. Marston Speight, Ph.D., Tunis, Tunisia
Prof. J.S. Trimingham, Beirut, Lebanon
Prof. W. Montgomery Watt, M.A., Ph.D., Edinburgh, Scotland
Miss Glora M. Wysner, Ph.D., Columbus, Ohio

PUBLISHED BY
THE DUNCAN BLACK MACDONALD CENTER
THE HARTFORD SEMINARY FOUNDATION
Hartford, Connecticut 06105, U.S.A.

1979

INDEX

Volume LXIX

ARTICLES

Page

Arabia up to the Conquest of Mecca, Muḥammad's Political Consolidation in: (A Reassessment). By Fred McGraw Donner 229

Development of the Concept of Nationalism: The Case of the Muslims in the Indian Subcontinent. By Marietta Stepaniants 28

Ethics, Muslim: Sources, Interpretations and Challenges. By John Renard, S.J. 163

Ḥāfiz' Shīrāzī Turk: A Structuralist's Point of View. By Iraj Bashiri 178, 248

(Indian Subcontinent, The Case of the Muslims in the): Development of the Concept of Nationalism. By Marietta Stepaniants 28

Insights from the '*Uthmāniyya* of al-Jāḥiẓ into the Religious Policy of al-Ma'mūn. By Mathias Zahniser 8

Intellect and Religious Assent: The View of Abū Manṣūr al-Māturīdī. By J. Meric Pessagno 18

Iran, Missionaries on the Rezaiyeh Plain. By Richard M. Schwartz 77

al-Jāḥiẓ into the Religious Policy of al-Ma'mūn, Insights from the '*Uthmāniyya* of. By Mathias Zahniser 8

(Jerusalem, Relating to the Anglican Bishopric in): The Letter Commendatory. By A. L. Tibawi 1

Jesus' Image in Modern Persian Poetry, On. By Sorour S. Soroudi 221

Letter Commendatory, The: Relating to the Anglican Bishopric in Jerusalem. By A. L. Tibawi 1

al-Ma'mūn, Insights from the '*Uthmāniyya* of al-Jāḥiẓ into the Religious Policy of. By Mathias Zahniser 8

(al-Māturīdī, The View of Abū Manṣūr). Intellect and Religious Assent. By J. Meric Pessagno 18

Mecca, Muḥammad's Political Consolidation in Arabia up to the Conquest of: (A Reassessment). By Fred McGraw Donner 229

Missionaries on the Rezaiyeh Plain, Iran. By Richard M. Schwartz 77

Muḥammad 'Abduh: An Ideology of Development. By Nabeel A. Khoury and Abḍo I. Baaklini 42

Muḥammad's Political Consolidation in Arabia up to the Conquest of Mecca: A Reassessment. By Fred McGraw Donner 229

Muslim Ethics: Sources, Interpretations and Challenges. By John Renard, S.J. 163

Page

Nafs and *Rūḥ* in Contemporary Muslim Considerations of the Nature of Sleep and Death, The Understanding of. By Jane I. Smith 151
Nationalism: Development of the Concept of: (The Case of the Muslims in the Indian Subcontinent). By Marietta Stepaniants . 28
On Jesus' Image in Modern Persian Poetry. By Sorour S. Soroudi 221
Orientalism, Three Arab Critiques of. By Donald P. Little 110
Poetry, On Jesus' Image in Modern Persian. By Sorour S. Soroudi 221
Revolt in Northern Syria, 1607, A. By William J. Griswold 101
Rūḥ in Contemporary Muslim Considerations of the Nature of Sleep and Death, The Understanding of *Nafs* and. By Jane I. Smith 151
Syria, 1607, A Revolt in Northern. By William J. Griswold 101
Three Arab Critiques of Orientalism. By Donald P. Little 110
Understanding of *Nafs* and *Rūḥ* in Contemporary Muslim Considerations of the Nature of Sleep and Death, The. By Jane I. Smith 151

AUTHORS, EDITORS, TRANSLATORS OF ARTICLES

Baaklini, Abḍo I. 42
Bashiri, Iraj 178, 248
Donner, Fred McGraw 229
Griswold, William J. 101
Khoury, Nabeel A. 42
Little, Donald P. 110
Pessagno, J. Meric 18
Renard, John 163
Schwartz, Richard M. 77
Smith, Jane I. 151
Soroudi, Sorour S. 221
Stepaniants, Marietta 28
Tibawi, A. L. 1
Zahniser, Mathias 8

BOOKS REVIEWED

Arab Nationalism: An Anthology, 2nd ed., edited by Sylvia G. Haim. rv-T. Y. Ismael 141
Ba'th Party, The: A History from Its Origins to 1966, John T. Devlin. rv-T. Y. Ismael 212

Page

British in India, A Study in Imperialism, The, K. K. Aziz. rv-J. F. Richards 209
Collection of the Qur'ān, The, John Burton. rv-A. H. Johns . 269
Divine Word and Prophetic Word in Early Islam: A Reconsideration of the Sources, with Special Reference to the Divine Saying or Hadith Qudsi, William A. Graham. rv-A. T. Welch 276
Doctrine of Ijmā' in Islam, The, Ahmad Hasan. rv-J. E. Royster 203
English-Urdu Dictionary of Christian Terminology, Liberius Pieterse. Edited by Jan Slomp. rv-W. C. Christy 60
L'Enseignement de l'Histoire dans la Tunisie moderne (1881-1970), H. L. M. Obdeijn. rv-A. A. Heggoy 64
Études d'islamologie, Robert Brunschvig. rv-R. M. Speight 202
Ibn Taymīya's Struggle against Popular Religion, with an Annoted Translation of His Kitāb Iqtiḍā' aṣ-ṣirāṭ al-Mustaqīm Mukhālafat Aṣḥāb al-Jaḥīm, Muhammad Umar Memon. rv-D. P. Little 132
Images and Self-Images: Male and Female in Morocco, Daisy Hilse Dwyer. rv-A. A. Heggoy 137
Introduction to Palladii's Chinese Literature of the Muslims, Ludmilla Panskaya and Donald Daniel Leslie. rv-C. L. Pickens, Jr. 280
Islam According to the Qur'an, Vol. II of Topical & Chronological Qur'an, P. Mohamed Ali. rv-A. T. Welch 274
Islam et jeunesse en Turquie d'aujourd'hui, Sabine Dirks. rv-R. M. Speight 144
Islamic View of Women and the Family, The, Muhammad Abdul-Rauf. rv-Y. Y. Haddad 134
Jewels of the Qur'ān, The: Al-Ghazali's Theory, Muhammad Abul Quasem. rv-A. T. Welch 272
Kings of Love: The Poetry and History of the Niʿmatullāhī Sufi Order, Nasrollah Pourjavady and Peter Lamborn Wilson. rv-I. J. Boullata 283
Law Reform in the Muslim World, Norman Anderson. rv-F. Ziadeh 210
Man of Light in Iranian Sufism, The, Henry Corbin. rv-G. M. Wickens 277
Mappila Muslims of Kerala: A Study in Islamic Trends, Roland E. Miller. rv-P. Mohamed Ali 61
Marx and the End of Orientalism, Bryan S. Turner. rv-I. J. Boullata 283

Page

MIDDLE EAST, THE: A HISTORY, Sydney Nettleton Fisher. rv-G. Kirk 286

MIDDLE EASTERN MUSLIM WOMEN SPEAK, edited by Elizabeth W. Fernea and Basima Qattan Bezirgan. rv-H. Dajani-Shakeel ... 136

MIDDLE TURKIC GLOSSES OF THE RYLANDS INTERLINEAR KORAN TRANSLATION, János Eckmann. rv-J. Stewart-Robinson 206

MOROCCAN ISLAM: TRADITION AND SOCIETY IN A PILGRIMAGE CENTER, Dale F. Eickelman. rv-M. E. Meeker 138

MUSLIMS AND MONGOLS: ESSAYS ON MEDIEVAL ASIA, J. J. Saunders. Edited by G. W. Rice. rv-C. L. Pickens Jr. 281

ON THE EVE OF COLONIALISM: NORTH AFRICA BEFORE THE FRENCH CONQUEST, 1790-1830, Lucette Valensi. Translated by Kenneth J. Perkins, rv-J. J. Cooke 284

PRELUDE TO PROTECTORATE IN MOROCCO: PRECOLONIAL PROTEST AND RESISTANCE, 1860-1912, Edmund Burke, III. rv-A. A. Heggoy 140

PROPHET'S DIPLOMACY, THE: THE ART OF NEGOTIATION AS CONCEIVED AND DEVELOPED BY THE PROPHET OF ISLAM, Afzal Iqbal. rv-J. E. Royster 53

AL-QĀḌI ABŪ YA'LĀ IBN AL-FARRĀ', KITĀB AL-MU'TAMAD FĪ UṢŪL AL-DĪN, Wadī' Ḥaddād. rv-G. C. Anawati 201

QUR'ĀNIC SUFISM, THE, Mir Valiuddin. rv-A. H. Johns 198

SALADIN, Geoffrey Hindley, rv-H. Dajani-Shakeel 142

SELECTIONS FROM THE POETRY OF BAŠŠĀR, edited and translated by A. F. L. Beeston. rv-I. J. Boullata 145

SOCIAL JUSTICE IN ISLAM, H. Mintjes, rv-J. E. Royster 205

STANDARD CONTEMPORARY ARABIC, Zaki N. Abdel-Malek and Samy A. Hanna. rv-R. Allen 57

SUFI ESSAYS, Seyyed Hossein Nasr. rv-I. J. Boullata 200

TEXTES DE LA RÉVOLUTION PALESTINIENNE 1968/74, edited and translated by Bichara and Naïm Khader. rv-J. P. Entelis 62

UNITED STATES/MIDDLE EAST DIPLOMATIC RELATIONS, 1784-1978: AN ANNOTATED BIBLIOGRAPHY, Thomas A. Bryson. rv-G. Kirk 285

WAY OF THE MYSTICS, THE, Margaret Smith. rv-Jane I. Smith ... 54

WESTERN CIVILIZATION THROUGH MUSLIM EYES, Sayid Mujtaba Rukni Musawi Lari. Translated by F. J. Goulding. rv-J. E. Royster 279

WORLD OF OTTOMAN ART, THE, Michael Levey. rv-H. Khal 56

BOOK REVIEWERS

Page
Allen, Roger 57
Ali, P. Mohamed 61
Anawati, Georges C. 201
Boullata, Issa J. 145, 200, 283 (2)
Christy, Wilbur C. 60
Cooke, James J. 284
Dajani-Shakeel, Hadia 136, 142
Devlin, John T. 212
Entelis, John P. 62
Haddad, Yvonne Yazbeck 134
Heggoy, Alf Andrew 64, 137, 140
Ismael, T. Y. 141
Kirk, George 285, 286
Johns, A. H. 198, 269
Khal, Helen 56
Little, Donald P. 132
Meeker, Michael E. 138
Pickens, Claude L. Jr. 280, 281
Richards, J. F. 209
Royster, James E. 53, 203, 205, 279
Smith, Jane I. 54
Speight, R. Marston 144, 202
Stewart-Robinson, Jr. 206
Welch, Alford T. 272, 274, 276
Wickens, G. M. 277
Ziadeh, Farhat 210

AUTHORS, COMPILERS, EDITORS,

TRANSLATORS OF BOOKS REVIEWED

Abdel-Malek, Zaki N., and Hanna, Samy A. Standard Contemporary Arabic 57
Abdul-Rauf, Muhammad. The Islamic View of Women and the Family 134
Ali, P. Mohamed. Islam According to the Qur'an, Vol. II of Topical & Chronological Qur'an 274
Anderson, Norman. Law Reform in the Muslim World 210
Aziz, K. K. The British in India, A Study in Imperialism 209
Beeston, A. F. L., ed. and trans. Selections from the Poetry of Baššar 145

Page

Bezirgan, Basima Qattan, ed. (See Fernea, Elizabeth W.)
Brunschvig, Robert. Études d'Islamologie 202
Bryson, Thomas A. United States/Middle East Diplomatic Relations, 1783-1978: An Annotated Bibliography 285
Burke, Edmund III. Prelude to Protectorate in Morocco: Pre-colonial Protest and Resistance, 1860-1912 140
Burton, John. The Collection of the Qur'ān 269
Corbin, Henry. The Man of Light in Iranian Sufism 277
Devlin, John T. The Ba'th Party: A History from Its Origins to 1966 212
Dirks, Sabine. Islam et Jeunesse en Turquie d'aujourd'hui 144
Dwyer, Daisy Hilse. Images and Self-Images: Male and Female in Morocco 137
Eckmann, János. Middle Turkic Glosses of the Rylands Interlinear Koran Translation 206
Eickelman, Dale F. Moroccan Islam: Tradition and Society in a Pilgrimage Center 138
Fernea, Elizabeth W., and Bezirgan, Basima Qattan, eds. Middle Eastern Muslim Women Speak 136
Fisher, Sydney Nettleton. The Middle East: A History 286
Goulding, F. J., tr. (See Lari, Sayid Mujtaba Rukni Musawi)
Graham, William A. Divine Word and Prophetic Word in Early Islam: A Reconsideration of the Sources, with Special Reference to the Divine Saying or Hadith Qudsi 276
Ḥaddād, Wadī'. Al-Qāḍī Abū Ya'lā Ibn al-Farrā', Kitāb al-Mu'tamad fī uṣūl al-dīn 201
Haim, Sylvia G., ed. Arab Nationalism: An Anthology, 2nd edn. 141
Hanna, Samy A. (See Abdel-Malek, Zaki N.)
Hasan, Ahmad. The Doctrine of Ijmā' in Islam 203
Hindley, Geoffrey. Saladin 142
Iqbal, Afzal. The Prophet's Diplomacy: The Art of Negotiation as Conceived and Developed by the Prophet of Islam 53
Khader, Bichara and Khader, Naïm, eds. and trans. Textes de la Révolution palestinienne 1968/74 62
Khader, Naïm, ed. and trans. (See Khader, Bichara)
Lari, Sayid Mujtaba Rukni Musawi (tr. F. J. Goulding). Western Civilization through Muslim Eyes 279
Leslie, Donald Daniel. (See Panskaya, Ludmilla)
Levey, Michael. The World of Ottoman Art 56
Memon, Muhammad Umar. Ibn Taymīya's Struggle against Popular Religion, with an Annotated Translation of his Kitāb iqtiḍā' aṣ-ṣitāṭ al-mustaqīm mukhālafat aṣḥāb al-jaḥīm 132

Page

Miller, Roland E. Mappila Muslims of Kerala: A Study in Islamic Trends 61
Mintjes, H. Social Justice in Islam 205
Nasr, Seyyed Hossein. Sufi Essays 200
Obdeijn, H. L. M. L'Enseignement de l'histoire dans la Tunisie Moderne (1881-1970) 64
Panskaya, Ludmilla, and Leslie, Donald Daniel. Introduction to Palladii's Chinese Literature of the Muslims 280
Perkins, Kenneth J., tr. (See Valensi, Lucette)
Pieterse, Liberius (ed. Jan Slomp). English-Urdu Dictionary of Christian Terminology 60
Pourjavady, Nasrollah, and Wilson, Peter Lamborn. Kings of Love: The Poetry and History of the Niʿmatullāhī Sufi Order .. 283
Quasem, Muhammad Abul. The Jewels of the Qur'ān: Al-Ghazali's Theory 272
Rice, G. W., ed. (See Saunders, J. J.)
Saunders, J. J. (ed. G. W. Rice). Muslims and Mongols: Essays on Medieval Asia 281
Slomp, Jan, ed. (See Pieterse, Liberius)
Smith, Margaret. The Way of the Mystics 54
Turner, Bryan S. Marx and the End of Orientalism 283
Valensi, Lucette (tr. Kenneth J. Perkins). On the Eve of Colonialism: North Africa before the French Conquest, 1790-1830 284
Valiuddin, Mir. The Qur'ānic Sufism 198
Wilson, Peter Lamborn. (See Pourjavady, Nasrollah)

BOOKS RECEIVED

Books Received 66, 287

NOTES OF THE QUARTER

Conference: Christians and Muslims Living Together 214
Education [Saudi students] 214
Pilgrimage to Mecca 68
Summer Conference on Islam and Christian-Muslim Relations .. 289
Obituaries:
Maulana Abu 'l A'la Maudoodi 289
Professor Aziz Ahmad 290

ISSN 0027-4909

Page

New Journal:
Arab Studies Quarterly 68

SURVEY OF PERIODICALS

McKinley, Helen 69, 147, 216, 291

Digitized by the Internet Archive
in 2025

https://archive.org/details/muslim-world_1979_69_index

THE MUSLIM WORLD

Founded in 1911 as THE MOSLEM WORLD by S. M. Zwemer, D.D., Litt D.

EDITORS: WILLEM A. BIJLEFELD, Dr.Th.
ISSA J. BOULLATA, Ph.D.
Coordinating Editor: Mrs. GORDON J. MCKINLEY

EDITORIAL BOARD

THE RT. REV. KENNETH CRAGG, D. PHIL., Meltham, England

PROF. E. J. JURJI, PH.D., Princeton, N.J.

PROF. JOSEPH J. MALONE, PH.D., Washington, D.C.

THE REV. CLAUDE L. PICKENS, JR., S.T.D., Annisquam, Mass.

PROF. HOWARD A. REED, PH.D., Storrs, Conn.

PROF. JAMES ROBSON, D.LITT., Glasgow, Scotland

THE REV. MORRIS S. SEALE, PH.D., Beirut, Lebanon

PROF. WILFRED CANTWELL SMITH, PH.D., Cambridge, Mass.

THE REV. R. MARSTON SPEIGHT, PH.D., Tunis, Tunisia

PROF. J.S. TRIMINGHAM, Beirut, Lebanon

PROF. W. MONTGOMERY WATT, M.A., PH.D., Edinburgh, Scotland

MISS GLORA M. WYSNER, PH.D., Columbus, Ohio

Published by THE DUNCAN BLACK MACDONALD CENTER at The Hartford Seminary Foundation, Hartford, Conn. 06105, USA. Kindly address all communications to THE MUSLIM WORLD, 111 Sherman St., Hartford, Conn. 06105.

Annual Rates: For individuals: U.S. $10.00. For institutions: U.S. $15.00. Please make checks payable to THE MUSLIM WORLD.

CHANGE OF ADDRESS: Please indicate both the old and the new address and state whether the change is permanent.

PUBLICATION OFFICE: E. J. Brill, Leiden, The Netherlands.

The Editors appreciate readers' comments. They would value any help in increasing the circulation in order to fulfill the quarterly's objectives—to work towards a genuine knowledge of Islam and greater mutual understanding in Christian-Muslim relationships.

Except where otherwise stated, the writers of articles and reviews are alone responsible for the opinions expressed.

Published quarterly in January, April, July and October

IN THIS ISSUE

In "The Letter Commendatory: Relating to the Anglican Bishopric in Jerusalem," Dr. A. L. Tibawi brings to our attention an Arabic translation of the English original of a document concerning the creation of the Protestant Bishopric in Jerusalem in 1841, originally a cooperative of the English and the Prussians. Included are illustrations of the document and of the medal struck to commemorate the event.

The following four articles were contributed by scholars new to the pages of this journal:

In "Insights from the *ʿUthmaniyya* of al-Jāḥiẓ into the Religious Policy of al-Maʾmūn," Dr. Mathias Zahniser argues the dating of one of al-Jāḥiẓ's books and its influence on al-Maʾmūn's "religious policy."

"Intellect and Religious Assent: The View of Abū Manṣūr al-Māturīdī" is the title of Dr. J. Meric Pessagno's contribution. He paraphrases and comments on three important chapters in al-Māturīdī's *Kitāb al-Tawḥīd,* chapters which present that theologian's position on the relationship of reason and faith.

How and why have nationalism and Islam been combined to lead to the formation of a 'Muslim nationalism'? Dr. Marietta Stepaniants deals with this question in "Development of the Concept of Nationalism: The Case of the Muslims in the Indian Subcontinent," and concludes that "religious propositions are not absolute. Being the products of human intellect, their interpretations do change for various reasons, including political ones."

Drs. Nabeel A. Khoury and Abdo I. Baaklini joined forces to produce the article, "Muḥammad ʿAbduh: An Ideology of Development." The authors develop the thesis that ʿAbduh's "ideas and thoughts offer us a new dimension from which to view development and its relationship to culture and religion as manifested in Islam."